



Jugio-เช 1937.

் திருச்சிரைப்பள்ளி 1937-ளு) ஏப்ரல்-மீ

புதிய சகாப்தம். (New Constitution.)

மாக்ஷிமைதங்கிய விக்டோரியா சக்கரவர்த்தினி வாக்கருளியபடி இந்திய மக்களின் நன்மையை உத் தேசித்து, இந்தியர்கள் நீர்வாகத்திற மையை ஏற்ற நடத்தும் வரையில், படிப்படியாக இந்தியர்கள் பல வழி களில் மேன்மையடையும்படியாக சீர் தீருத்தம் வழங்கப்பட்டே வருகின் றது. அதேபோல் புதிய சீர் திருத்த மும் இம்மாதத்திலிருந்து அமுலுக்கு வந்துவிட்டது. தேசீய சபை என்கிற காங்கிரஸ் சபையும் ஆரம்பத் Sificipas கவான் கிலிருந்து கேட்டே மேண்டாரைக் வந்த தையே அவர்களும் அனுசரித்து ஆனல் இந்த வருகின்றாகள். தேசீய சபை இப்போழுது பழைய கொள்கைகளே பறக்கவிட்டே ஒரே யடியாக சுயராஜ்யம் வேண்டுமேன்ற கூக்குரலட்டே வருகின்றது. இன் னும் அவர்கள் எண்ணுகிறபடி இந்தி யாகள் இந்த நீலமைக்கு வராதபடி யிருல் பலர் எதிர்த்து வருகின்றுர் கள். இதன் காரணமாக காங்கிரஸ் கட்சியினர்களுக்கும் மற்ற கட்சி யினா்களுக்கும் பலத்த போராட்டம் நடைபேற்ற **வ**ருகின்றன. ஆ.லல் சமீபத்தில் கடைபெற்ற பொதுத்தோ தலில் காங்கிரஸ் கட்சியினர் மேஜா தோந்தேடுக்கப்பட்டு ரிட்டியாக வந்தும், அதிகாரப்பதலியை ஏற்ற, ஜனங்களுக்கு கோடுத்த வாக்குறதி வர்த்தக ஊழியன்

யை நடத்தி காட்ட மறத்து விட் டார்கள். காங்கிரஸ் கிளேஸ்தாபன மாகிய அகில இந்திய காங்கிரஸ் கமிட்டி, காங்கீரஸ்காரர்கள் பதவி ஏற்கவேண்டுமேன்றுல் கவானா அவர்கள் தலேவருக்கு உறுதி மோழி கொடுக்க வேண்டுமென்ற கேட்டுக் கொண்டார்கள். கவர்னரும் அவ் விதமே உறதி மொழி கொடுத்தா ரேன்ற நம்முடைய அபிப்பிராயம். சேன்னே சென்னே கவானா காங்கிரஸ் தலேவரை CULIQ கண்டவுடன் விடுத்த அறிக்கையில் " சாத்தியமான எல்லா வழி**க**ளிலும் உதவியும் அனுதாபமும் காட்டி ஒத் துழைப்பதாக " அவர் சொன்னதாக குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிறது. இதை உறதி த்தவிர கவர்னர் என்ன மோழி கொடுக்க முடியும். பார்லி மேண்டு சட்ட பூர்வமாக தமக்கேற் படுத்தியுள்ள பொறுப்புகளே விட்டுக் கோடுத்து விடுவது அனுபவ சாத்திய மில்லேயேன்ற கவர்னர் தெரிவித்து மிருக்கிறா. இந்நிலையில் அவரை வற்புறத்துவதில் யாது பயன் இன் னும் எம்மாதிரீயான உறதி மோழி யை காங்கிரஸ் தலேவர்கள் எதிர் தேரியவில்லே. பார்த்தார்களோ எப்படியிருந்தபோதிலும் காங்கிரஸ் தலேவர்கள் தேச மக்களுக்கு கொ டுத்த வாக்கை நிறைவேற்றவில்லே. மக்களுக்கு உழைக்க கிடைத்த அரிய சந்தர்ப்பத்தையும இழுந்து விட்டார்கள். மேலும் புதிய சீர் திருத்தம் வேண்டியதில்லேயேன்ற தேரிவிக்கவும் ஏற்பாடு செய்தார்கள். ஆனுல் மேலே சொன்னபடி காங் கிரஸ் கட்சியினா்களின் கொள் கைக்கு விரோதமாகவுள்ள மற்ற கவான் கட்சியினர்கள பேருமல், ஸ்தம் மேண்டு நடை போகாமலிருக்கும்படிக்கு பித்து கவானா் சொன்ன உறத் மொழிகுள ஆதாரமாகக்கொண்டு, கவான்மெண் டார் நீர்வாகம் நடத்த உதவி செய்ய முன் வந்துள்ளார்கள். இந்தியா முழவதும் சட்ட சபைகளில் மந்தி சபை ஏற்படுத்த முடியாதேன்ற எண்ணமானது சீர் தீல்ந்து போய் எங்க பார்த்தாலும் மந்திரி சபைகள் அமைக்கப்பட்டே விட்டது. gist கவான்மேண்ட் நீர்வாகம் ஒழங்காக நடைபெறமென்பதில் ஆச்கூப'ன

கடையாது. "இந்திய பிரஜை களுக்குக்கிடைத்துள்ள சந்தர்ப்பங் களே அவர்கள் தங்கள் அணேவருக் கும் நிரந்தரமான அனுகூலத்தை உண்டாக்கும் படியான முறையில் போதுவாகவும், விவேகமாகவும் உபயோகிப்பார்களேன்ற நான் நம்பு கிறேன்." என்ற நமது சக்கரவர்த்தி இந்திய மகாஜனங்களுக்கு விடேத்தி ருக்கும் சேய்தியை நாம் ஞாபக முட்டுகிறேம்.

சேன் ?ன மாகாணத்தை போறத்த மட்டில் காங்கீரஸ் கட்சி மந்திர் சபை கட்டாயம் நீர்வாகம் ஏற்ற நடத்துமென்றிருந்ததற்கு மாளு கப் போய் ஒத்துழைப்பு கட்சியார் மந்தரி ஸ்தானத்தை ஏற்றக்கோண் டார்கள் சேன்ணே கவர்னர் அவர்கள் இவ்விஷயத்தில் நடந்து கொண்ட தைப்பற்றி பாராட்டாமலிருக்க முடி யாது. மேலும் மந்திரி ஸ்தானங் களே ஏற்றக்கொள்ள முன் வந்தவர் களுக்கும் நம்முடைய வந்தனத்தை தெரியப்படுத்திக் கொள்ளுகிறேம். இனி புதிதாக கவர்னரால் நியமிக் கப்பட்ட மந்திரிகளுக்கும், நாம் சில விஷயங்கள் எடுத்துக்கூற விரும்பு கின்றேம். சென்ன மாகாணத்தில் விவசாயமே ஜீவாதாராமாகும் விவ சாயத்தின் மூலமே கவான்மேண்டா வருகீறது. வரும்படியும் ருக்கு ஆனல் " உழதவன் கணக்கு பார்த் தால் உழக்கு நேல்லு ம் மிச்சமில்லே " என்ற பழமோதியை இன்றள்ள ரில வரியானது மேய்ப்பிக்கின்றது. ஆனதால் புதிய மந்திரிகள், நிலவி யை 100-க்கு 30 வீதம் குறைக்க வேண்டும் இப்மாகாணத்தின் விள பொருள்களே விற்பனே செய்ய தக்க மார்க்கட்டுகளே ஏற்படுத்தவேண்டும். போது மக்களு_ன் மந்திரிகள் கலந்து பேசி அவர்களுடைய குறைகளே ரிவர்த்திப்பதற்காக, ஒவ்வொரு ஜில் லாவிலும், விவசாய மகா நாட்டைக் கூட்டி அதில் நீறைவேற்றப்படும் தீர்மானங்களே அழலுக்கு கொண்டு வர ஏற்பாடு செய்ய வேண்டும். மேலே கண்ட வழிகள் புதிய மங் அனு ஷ்டிப்பார்களானுல், Blaci அரசாங்கத்திற்கும் போது ஜனங் களுக்கும் ஒற்றமை அதிகமாகும் என்று நம்புகின்றேம்.

குறிப்புகள்.

(Notes.)

திருச்சி நகரசபை கமிஷன ரி**ன்** கடமை.

பிரயாணிகள் ஏறினுலும், ஏறு விட்டாலும் அல்லது இறங்கினுலும் இறங்காவிட்டாலும் ஒடுகிற ரெயில் வண்டி ஒவ்வொரு ஸ்டேஷனிலும் கிற்பதுபோல் ஜனங்கள், எந்த நிலயி விருந்தாலும், ஐந்து வருடங்களுக்கு ஒருமுறை ஏற்படும் ரிவிஷன் வரி, இந்த வருடத்தில் வந்து விட்டது. இதனுல் ஏற்படும் கஷ்டங்கள் நகரில் வீடு, கடை முதலியவைகளுடைய எல்லோருக்கும் உண்டாயினும், பொதுவாக ஏழை மக்களின் கஷ்டமே பெரிதும் கவனிக்கத்தக்க தாகும் இது வரையிலும் நகர சபை யார் விதத்துள்ள வரியானது மிக வும் அதிகமென்ற கூறினும்மிகை யாகாது. இந்த நிலயில் இன்னும் வரியை உயர்த்தினுல் ஜனங்கள், எவ்விதம் கொடுக்க முடியும்? சொற்ப வருமானத்தையுடைய எழை மக்கள் இவ்வரி உயர்வை, எவ்விதம் சமாளிக்க முடியும் என் பதை ககா சபையார் ஆழ்ந்து யோகிக்கும்படியாய் வேண்டுகின் ரோம். நமக்கு தெரிந்த வரையில் சமீபத்தில் விதிக்கப்பட்டவரி, வாடகை மதிப்புக்கு மேலும் விதிக் கப்பட்டிருப்பதாக தெரிய வரு கிறது. சில இடங்களில், முர்தின வரிக்கு பேல் பல மடங்கு அதிகமாகவும் விதிக்கப்பட்டிருக் சுறது. இதிலிருந்து இப்போத அதிகமாய் ஏற்பட்டுள்ள வரி நியாய மானது என்ற ஒப்புக்கொள்ள முடி. யாது. ஆகவே முனிசிபல் கமிஷ னர் அவர்கள், பொது தனங்களு டைய அப்பீல் மனுக்களே மேல் வரியாக பார்க்காமல், ஒவ்வொரு வார்டுகளாக பிரித்து ஒவ்வொரு வார்டையும் அந்த வார்டு கவுன் ஸிலர் களுடன் சென்று அப்பீல் மனுதார் களின் வீடுகளே சேரில் பார்வை யிட்டு அதற்கு மேல் முடிவு செய்ய வேண்டும். இம்மா திரி செய்வதால் வரி கொடுப்போர்களுக்கு முனிசிபல் கமிஷனர் மீது துவேஷமுண்டாக இடமிருக்காது தனிரவும் முனிசிபல் சபையில் அங்கம் வசிக்கும் அங்கத் தினர்களுக்கும் பொது ஜனங் களுக்குமிடையே ஒற்றுமையையும் உண்டாக்கும் என்றும், நம்பு கின்றேம்.

பாராட்டுகின்ரேம்.

திருச்சி நகர சபை அங்கத்தினர் திரு N. சங்கான் பிள்ளே அவர்கள் சைக்கில் வண்டிகளுக்கு ஆறமாதத தற்கு ரூ. 1-11-0 லேசென்ஸ்க்காக கட்ட வேண்டியிருந்ததை பொருளா தாரச் சுணக்க மிகுந்த இக்காலத்தில் ரூ. 0-11-0 ஆக குறைக்க வேண்டு மென த மானமொன்ற கொண்டு வந்து முனிசிபல் கவுன்ஸிலில் நிறை வேற்றியதை சர்க்கார் அங்கீகரித்து 1-4-37 முதல் அமுறுக்கு கொண்டு வரும்படி உத்திரவிட்டிருப் பதை பாராட்டுகின்றும். ரகர மக் களின் நலங்கருதி தீர்மானத்தை கொண்டுவந்த திரு. சங்கான் பிள்ளே அவர்களுக்கு சைக்கில் வைத்திருக் கும் அனேவரும் நன்றி பாராட்ட கடமைப்பட்டுள்ளார்கள். நாழும் நண்பர் சங்கான் பிள்ளேயவர்களுக்கு ரமது வர்தனத்தை தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறேம்.

மின்சார வசதி.

அற்குர் எடிசன் அவர்களால் கண்டு பிடிக்கப்பட்டு உலகிற்கு அளிக்கப்பட்ட மின்சாரம் வருங் காலத்தில் சூரியீனயும் எதிர்த்து நிற்கக்கூடிய வலிமையுடையதாக இருக்குமென்பது உறுதியாகும். ஆரம்பத்தில் அதிக பணச்சிலவில் உண்டாக்கப்பட்ட மின்சாரமானது இன்று இயற்கையின் உதவியைக் கொண்டு குறைந்த கிலவில் ஏராள மாக உண்டாக்கப்படுகின் றது இந்த முறையில் சென்னே மாகாணத்தில் பைக்காரா, மின்சார உற்பத்தின் தானமும் ஒன்ருகும் இதற்கு

ஏராளமான ரூபாய்களே சென்னே கவர்மெண்டார் செலவு செய்து சென்னே மாகாணத்தில் தென்ஜில லாக்களில் பலவற்றிற்கு மிகுந்த குறைவான கட்டணத்தில் சப்ளே செய்து வருகின்றூர்கள். ஆனுல் இந்த குறைவான கட்டணத்தில் மொத்தமாக, வாங்குவோர்தான் லாபமடையக்கூடும் உதாரணமாக திருச்சு-ஸ்ரீரங்கம், கன்சார கம் பெனியார், வீடு, கடை முத வியவைகளுக்கு, யூனிட் ஒன்றுக்கு. ஐந்தணுவாக கட்டணம் வாங்குகின் ரூர்கள் மொத்தமாக வாங்கினுல் யூனிட் ஒன்றக்கு அரையனு வீதம் கிடைக்கக்கூடிய மின்சாரம் சில்லரை யில் ஐந்தணுவாக விற்பது பொது. ஜனங்களுக்கு சௌகர்யமளிக்க கூடி யதாக இல்லே. சில்லைாயாக விற பண செய்வதில் ஏற்படும் பல செல வுகளே நாம் அற்வோமாயினும் யூனிட் ஒன்றக்கு ஐந்தனு – வில அதிகமேயாகும், ஐந்தணு வில்வை, மூன்றணுவாக குறைத்து, மீட்டர் வாடகை மாதம் ஒனறுக்கு எட்டு அணவாக இருப்பதை,நான்கு அண வாகவும் மாற்றி தருச்சு– ஞீரங்கம், மின்சார கம்பெனியார் வசூல் செய் வார்களானுல் பொது ஜனங்கள் திருச்சி – ஸ்ரீரங்கம் மின்சார கம் பெனியாரை வாழ்த்துவார்களென் பதில் ஐயமில்லே.

என்ன செய்வது

மழை வீட்டும் தூவானம் விட வில்ல, என்னும பழமொழியைப் போல் தபால் கார்டை முக்காலன விலிருந்து அரையனுவாக குறைக்க வேண்டுமென்ற இந்திய சட்டசபை யில், ஜனப்பிரதிநிதிகளால் கொண்டு வந்து நிறைவேற்றப்பட்ட தீர்மானம் மேன்மை தங்கிய இராஜப்பிரதிநிதி யின் விசேஷ அதிகாரத்தால் ரத்து செப்யப்பட்டு விட்டது என்பதை வருத்தக்துடன் தெரியப்படுத்திக் கொள்ளுகின்றேம். எப்ரல்-பி 1937

பர்மா செய்திகள்.

(Burma News.)

பிரிவிணக்குப் பின் 1—4—37 முதல் பர்மாவக்குத் தனிமையான கான்சி நோட்டுகள் வெளியிடுவதற் சுரிய வே?லகள் செய்யப்பட்டு வருவ தாகவும் அவ்வித புது நோட்டுகள் தயாரகும் வரை தற்போது வழக்கத் திலிருந்து வரும் நோட்டுகளின்மேல் ··லீகல் டெணடர் இன் பர்மா '' (பர் மாவுக்கு மட்டும் செல்லுபடியாகும்) என இங்கிலீஷில் அச்சடிக்கப்பட்டு வெளிவருமெனவும் ரிசர்வு பேங்கு அறிக்கை யொன்ற தெரிவிக்கிறது. அவ்விதம் அச்சடிக்கப்பட்ட நோட்டு கள் இந்தியாவில் செல்லுபடியாகாதாம். ஆகையால் இந்தியா செல்லுபவர்கள் தங்களுடைய கான்ஸி கோட்டுகள இந்தியா நோட்டுகளாக—செல்லுபடி மாற்றிக்கொண்டு யாகக் கூடியதாக செல்லவேண்டும், *

ஏப்ரல் 1 உக்கு முன் இந்தியாவில் ஸ்டாம்பு கட்டணம் செலுத்தி பதியப் படும் பர்மாவின் சொத்து தொழில் சம்பந்தமான சகல பத்தொ தஸ்தா வேஜுகளும் 1 உக்குப்பின் பர்மாவுக் குக் கொண்டு வாப்பட்டால் பிரி விணக்குமுன் பாவிக்கப்பட்டு வந்தது போலவே செல்லுபடியாகக் கூடியதாக விருக்கும். ஆனுல் இந்தியாவில் ஒட் டக்கூடிய அல்லது கொடுக்கக்கூடிய ஸ்டாம்புக் கட்டணம்பர்மா ஸ்டாம்புக் கட்டணத்துக்கும் குறைவாகவிருந்தால் அந்தக் குறையும் கட்டணத்தை மாத் தொம் அதிகமாக வசூலிக்கப்படும்.

ஆனுல் 1 உக்குப்பின் இர்தியாவில் ஸ்டாம்பு கட்டணம் செலுத்திப் பதி யப்படும் மேற்கூறிய பத்தொ தள்தா வேஜுகள் பர்மாவுக்கு வர்தால் அவை களைக்கு, பர்மா ஸ்டாம்புச் சட்டப்படி யுள்ள முழுக் கட்டணமும் செலுத்தப் படவேண்டும். இல்லாவிடில் செல்லு படியாகா து.

1937, ஏப்ால் முதல் தேதிக்குப்பிறகு கோர்ட் பீஸும், ஸ்டாம்பு ட்யூட்டியும் செலுத்துவதற்காக உபயோகிக்கப்பட வேண்டிய ஸ்டாம்புகள் பர்மாவுக் கென்றே தனியாக வெளியிடப்படும், அல்லத இந்தியாவில் உபயோகத்தி லிருந்தவரும் ஸ்டாம்பு மேல் ''பரீமா'' என்ற எழுத்த முத்திரையிடப்பட்டு வெளியிடப்படும். "பர்மா" என்ற எழுத்து முத்திரையிடப்படாத ஸ்டாம் புகளேப் பொதுமக்கள் இயன்றவரை உபயோகிக்சாமலிருக்கவேண்டும். உரு மாறியோ, கிழிந்தோ போகாமலிருக் கும் இத்தகைய ஸ்டாம்புகளேக் கொ டுத்தவிட்டு அவற்றின் 🖛 பெற மதிப்புள்ள மேற்சொன்ன முத்திரை யிடப்பட்ட ஸ்டாம்புகளே மாறறி வாங் கெக்சொள்ள வேண்டும். 1937, ஏப்ரல் 1-15 தேதிபிலிருந்து 30 நாட்கள் கழிந்தபிறகு "'பர்மா'' என்ற மேல் முத்திரை யிடப்படாத இந்தியா ஸ்டாம்புகள் செல்லுபடியாகா. என் ருலம், 1937 செப்டெம்பர் முடிவு வரையில் இவ்வித ஸ்டாம்புகளே இல வசமாகக் கொடுத்து மாற்றிக்கொள்ள அநமதி தாப்படும், கிறங் குலங்த போன, அல்லத கெழிந்தபோன ஸ்டாம்புகீளக் கொடுத்து மாற்றிக் கொள்ளும்போத,ஸ்டாம்பு மான்யூவ பத்திரிதைகள் வரவு. லில் கண்டுள்ள சாதாரண விதிசளின் படியே செடிகலுங் கணக்குச் செய்யப் படும்.

பிரிவீனக்குப் பின் இந்தயர் பர்மாவுக்கு வர்து போவது பற்றி பாஸ்போர்ட் Granda எடுக்க ன நிலனத்த அமேகர் பீதியடை ந்திருந்தனர். அதை நிவர்த்தித்த இர்தியா சுவர்ன்மெண்ட் கழக கண்ட் அறிக்கை வெளியிட்டிர கறது:--

"சமீபத்தில் எற்படவிருக்கும் பர்மா பிரிவிணயின் காரணமாக, இந்தியாவிலும் பர்மாவி ஒழுள்ள பிரிட்டிவ் பிரதைகள், முன்னேய ப்போல், பாஸ் போர்ட் இல்லாம ல், இந்தியாவுக்கும் பர்மாவுக்குமி டையில் பிரயாணம் செய்த வருவதற்குறிய ஏற்பாடுகள் செய்ய ப்பட்டிருக்கின்றன."

சென்னே இடைக்கால மந்திரிகள்.

1. சர். கே. வி. ரெட்டிநாயுடு, 2. ராவ்பகதார், ஏ. டி. பன்னீர் செல்வம். 3. குமராராஜா முத்தையசெட்டியார் 4. திரு. ஆர். எம். பாலட். 5. தரு. எம். சி. ராஜா. 6. ஜனுப். பி. கலிபுல்லா சாகிப்

PUBLICATIONS RECEINED.

London Chamber of Commerce Journel Commercial News Barclays Bank Monthly Cables Indian Finance Barclays Bank, Monthly Review Indian Soap Journal The Travancore Government Gazette Monthly Record Newfoundland Journal of Commerce world Trade Westminister Bank Review South Africa Standard Bank Review Index The Commercial Opinion Mysore Chamber of Commerce Bullettin Journal Official The Cochine Government Gazette Economic News Circulaire Commercial Monthly Summary of the National Bank [of Australasia The Industrial Australian and Mining The Prince [Standard Statistical Bulletin of the International Rubber Regulation Committee Railway Herald Guardian Industry Norwegian Trade Reveiw Indian Trade Progress The Whip

ஆர்ய தர்மம்			
இந்தியகேசரி	தியாகி		
न 40 कि म ती	திருச்சி		
உதய சூரியன்	வர்த்தமாணி		
கலியுகம்	தொண்டன்		
கல்வி	தேசாபிமானி		
கதாகி த	தேசபந்து		
காம ஊழியன்	நகரதாதன		
குமான்	நல்வழி		
குடி அரசு	<u> </u>		
சூட்டுறவு	பர்மாநாடு		
சுதந்தான்	மிராசுதார்		
சுதேச நாட்டியம்	லோகமான்யா		
சினிமாநேசன்	வம்பன்		
சினிமா உலகம்	ක් ශි ු ද ?බ		
சினிமாடாக்கீஸ்	வினேதன்		
சிவாஜி	விஜயபாரதி		
OFLIG BIB	രക്ട് ഥി		
சோதட	ஜகன்மோகினி		
பரிடாலினி	ஜனநாய்கம்		
தாவணிகன்			

அறிவிப்பு.

மாகூறிமை தங்கிய மன்னர்பொன் மருடாபிஷேகத்தன் அ (12-5-37) நமது பத்திரிகை காரனேஷன் மலர் அதிக பக்கங்களும் சிறந்த வர்த்தக கட்டுரைகளும், படங்களுட னும் வெளியிடுவதற்கு ஏற்பாடு செய்து கொண்டிருப்பதால் இவ்விதழ் குறைந்த பக்கங்களுடன் வெளி யிடப்பட்டிருக்கிறது.



யுத்தத்தயாரிப்பும் வியாபாரமும்.

டிசம்பர் மாத வியாபாரக்கணக்கு விபாங்கள் சர்க்காரால் வெளியிடப்பட் டிருக்கிறவற்றைப் பார்க்கையில், பிரிட் டனும் இதா ஐரோப்பிய நாடுகளும் எங்ஙனம் இயற்கைப் பொருட்க‱ச் சேமிக்க ஆரம்பிக்கின்றன என்பது மன்கு காணக்கிடக்கிறது. யுத்தமாள் வருமுன் சேகரிப்புகளேச் செய்து கொள்ள அவர்கள் மூலார் த விடுவதில் அதசயமில்லு. இதன் பயனகவே இந்தியாவின் ஏற்றுமதி அதிகரிக்க ஆாம்பித்திருக்கிறது. டிசம்பர் முடிய வுள்ள 9 மாதங்களில் ஏற்றுமதியில் 20 கோடி ருபாய் அதிகமாகயிருப்பதாக தெரிகிறது. இவ்வாறு அதிகமாக ஏற்று மதியாகியிருக்கும் சாக்குகளாவன:--கோதுமை, அரிசி, காப்பி, பருத்தி, கம்பிளி, ஈயம், கிலக்கடலே, எள்ளு, சாக்கு.

இவ்வாறு ஏற்றுமது அதிகரிக்கை யில், இறக்குமதிகள் குறையத் தொ டுத்திருக்கின்றன. அதுகொண்டு சுங்கவரி வாத்தும் குறைந்து, சர்க்கார் வருமானமும் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. * * *

இந்தியா ஜப்பான் வியாபாரம்.

இந்தியா—ஜப்பான் உடன்படிக்கை கூடிய சீக்கிரம் முடிவடையுமெனவும் ஜப்பான் வருட மொன் அக்கு 15,00,000 பேல் இந்தியப் பருத்தி பை வாங்கி அதற்குப் பதிலாக 35,80,000.000 சதா கெஜக் தணிகளே இந்தியாவுக்கு அனுப்புமெனவும் ஜப் பான் பத்திரிகை உயான்ற அறிவிக் கிறது 27வ யன்ற இந்தியா ஜப்பான் வியாபாரப் பேச்சுகள் முடிவடைந் திருக்கின்றன. முழு விபாங்களடங் திய அறிக்கை கூடிய சீக்கிரம் வெளி யிடப்பெறம்.

" நவமணி"

ஒரு சிறந்த தமிழ் வாரப் பத்திரிகை ஆசிரியர் T. P. பக்கிரசாமி

வருட சந்தா விபரம் உள்நாடு ரூ. 2-8-0 பர்மா, மலாயா, வெளிநாடு 4-0-0 ஒரு வருடத்துக்கு குறைக்த சந்தா கடையாது.

சந்தாத் தொகை முன் பணமாக அனுப்பப்படவேண்டும்.

> மானேஜர், 'நவமணி' ஆபீஸ், 2/25 மீரான்சாயபு வீ தி. மவுன்ரோட், சேன்ணே.

வர்த்தக ஊழியன்

எப்ரல்-மீ 1937

197

சாமான்களுக்கு பயில்வேசார்ஜுகள் (RAILWAY RATES.)

The Railway do not accept responsibility for the correctness of these quotations a reference should be made to the Local Rate Advice & Foreign Rate Circulars issued by the S. I. Ry.

சாமான்கள்.	எங்கிரு ந்து	எந்த இடத்துக்கு		ாட்டு ங் கு க்கு	எர்த தேதியி லிருர்து	ஷீ.
		1000	2.	ബ്ര.	1 0 0	
பாலஸ்டு	திருவெ <i>று</i> ம்பூர்	ஙாக_ா "	2	2	1-2-37	
97	திருச்சி கூட்ஸ்	"	2	2		and ever
37	73	காகபட்டணம்	2 2	2	32	
,,	திருவெறுப்பூர்	,,	2	2	,, .	
வைற்றிலே	நாகப்பட்டணம்	ஆடு தனா	2	3	16-3-37	58 53
	The state of the second second	குத்தாலம்	2	0	,,	nu
"	"	மங்கால்லூர்	1	7		
"	27	புக்தோட்டம்	1	7	1)	
" 1 லும்பு	"" "···			9	1-3-37	
	<u>கடம்பூர்</u>	தாத்தாக்குடி	Constraint States	Provide and the second	2-3-37	Carl State State State
ருத்தி	மகுடஞ்சாவடி	திருப்பூர்	3	3		പ്രുക്ക 31-5-37 ചര
ாட்டிக்காய்	அஜிக்கல்	ார்ண்குளம்	3	8	1-3-37	(Lagar 01-07 a)
22	சன்ன ஹார்		3	8	13	53
"	த"லச்சேரி		3	.8 .	73	"
லி றகு	கஞ்சிக்கோடு	தருப்பூர்	2	1	. ,,	
33	வைக்கோடு	"	2	1		
·,,	ஒட்டப்பாலம்		2	1	,,,	
"	المت المت المت المت المت المت المت المت	"	2	1	,,	internet and the
	சோரனூர்	"	2	1	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	
"		» சேலம் மார்க்கட்	2	8	15-2-37	
" Provide State	மல்பட்டாம்பாக்கம்			11	8-3-37	முதல் 31-5-37 வ
"	சோானா	ஒலவக்கோடு	1101200000000	No. Conception	16-3-37	6.2
"	அயர்தார்	<i>மதராஸ்</i> பீச்	2	6	VY BELLEVILLE	11
"	33 ·	ம துறை மீ	3	0	"	
,, .	"	ஸ்கம்	2	6	,,	
"	"	தருச்சி கூட்ஸ்	2	6	" 07	· · · ·
**	வல்ல <i>நதோ</i> டு	மது வா	2	0	15 - 2 - 37	1 Martin Carlos Carlos
மாவு	க_டலூர்	கும்பகோணம்	2	6	15 - 4 - 37	r
"	"	மாயலாம்	1	10	"	
,,	ராகபட்டணம்	ஆடு துறை	2	3	163-37	
,,	1)	கும்பகோணம்	2	3	15-4-37	
"	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	குத்தாலம்	2	0	16 - 3 - 37	
1)))	மங்கனல்லூர்	1	7	16-3-37	
"	a setting and a set of the same of the set	மன்ஞர்குடி	1	7	15-4-37	
	33	மாயவாம்	11	7	the solid products of	
"		பர்தோட்டம்	ī	7	16-3-37	
"	, ,,	திருத் துறைபூண்டி	1	6	15-4-37	in it is a second in the
Gering	yig Griguig	மங்களூ ர்	7	Ő	16-3-37	
	தாசம்பட்டி		7	0		
"		33	7	0		
"	காகன்கைமை	53	7	0	"	
"	மொர்ப்பூர்	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,		0		
"	சேலம் மார்க்கம்	. 33	7	0	"	
"	சாமல் பட்டி	23	7	120000000000000000000000000000000000000	55	
,,,	கிருப்பத்தார்	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	7	0	>>	
,,	பர்கூர்))	7	0	"	
	தர்மபுரி	-1)	7	0))	and the second second second
19	ஹோசூர்	11	7	0	>>	
,,	கேலமங்கலம்))	7	0))	
11	கருவ் தணகிரி	11	7	0	39	
11	மாாண்ட் ஹல்லி	,,	7	0	,,,	
>>	enuGen_n		7	0.	53	
	செம்மனஹல்லி	33	7	0	13	
an fi 🗟	அங்கம?ல	்' எர்ஞ்சளம்	0	6	"	



April 1937

Varthaga Oolian.

TRADE RECIPES.

Increasing the Growth of Hair.

It is a well known fact that you can not grow wheat upon berren land, and you cannot grow hair upon a barren scalp. Upon some scalps it is morally impossible to prevent its growth, and on others it is impossible to create it. This is attributable to the want of sap in the skin, like sap in a tree, but the following preparation has been tried in a great number of instances and proved to be wonderfully successful where it was least expected.

Tincture of Cantharides $\frac{1}{2}$ dr. Coaltar Naphtha 1 oz, Rub into the parts morning and evening, without caring of the odour.

Colours for Beverages.

No aniline colours whatever should be used in colouring any preparation for internal use; because they are often liable to produce bad effects. In the preparation of colours the ingredients selected must be chemically pure.

RED.

Carmine (finely	powdered) 300 gr.
Aqua ammonia	(strong) 6 fl dr.
Glycerine, pure	3 fl oz.
Water	30 fl oz.

Dissolve the carmine in the ammonia and add the glycerine; now warm the solution until all odour of ammonia has disappeared. The solution is then diluted with distilled water.

YELLOW.

Saffron	3 oz.
Water	1 qt.
Alcohol	1 qt.
Add saffron to the dil	uted alcoholic

menstruum. Macerate for several days in a moderately warm place, than cool and filter. This is usually known as saffron tincture.

GREEN.

The base for green colourings is saffron tincture as indicated above. The complementary colour used to impart the green is an aqueous solution of indigo-carmine paste Small amounts of the latter solution are added in the tincture until the desired shade of green is obtained.

Essences for flavouring

Beverages.

There are many essences for flavouring beverages, of which the following are generally employed for non-alcoholic preparations. All ingredients should be taken pure

LEMON.		
Citral	1	oz.
Oil of Lemon	15	oz.
Cologne Spirit	3	gallons.
Water	2	gallons.

KOLA.

Kola in coarse powder	5 lbs.
Alcohol	6 pints.
· Water	2 pints.

Put the kola powder in diluted alcohol and macerate for 10 days. Finally press and filter through paper.

PINEAPPLE.

1	part.			
10	parts.			
5	parts.			
3	parts.			
	part.			
	part.			
100	parts.			
	10 5 3 0.2 0.2			

RASPBERRY.

Ethylbutyrate	5	parts.
Ethyl acetate	3	parts.
Nitric ether	1	part.
Glycerine	2	parts.
Deodorized alcohol to		
make	100	parts.

PEAR.

Ethyl acetate	. 5	parts
Amyl acetate	10	,,
Glycerine	10	,,
Alcohol	100	,,
OPANCE		

ORANGE.

	in the	
Oil of orange	10	parts.
Glycerine	10	,,
Aldehyde	2	,,
Chloroform	2	.,
Ethyl acetate	5	.,
Ethyl benzoate	1	part.
Ethyl formate	1	12
Ethyl butyrate	1	,.
Amyl actic ether	1	,,
Tartaric acid	1	,,
Methyl salicylic ether	1	,, .

Carrot Morabba.

Carrot Sug**a**r

1 seer. 1 seer.

Scrape off the peel of the carrots and soak them in water for one hour. Take them out and make incisions all over with heating. When soft the carrots are ladled out and allowed to drip. The carrots are then cut into pieces and cooked in syrup solution over a slow fire. When it acquires a morabba-like consistency, remove from the fire, allow to cool and pack in bottles and seal with pitch.

Silvering Glass.

Silvering glass can be done successfully in the following way:--

Prepare a solution of tartrate of soda and potash by dissolving 12 grains of the substance in 12 oz. of distilled water.

In a separate vessel dissolve 16 grains of nitrate of silver in 1 oz' of distilled water. Boil this solution for a few minutes and then after removing from the fire add ammonia little at a time until the precipitate first formed is just dissolved. Avoid excess of ammoia.

The piece of glass on which silver is to be deposited is carefully cleaned with soda and well rinsed with distilled water. Equal volumes of the above liquids are carefully and separately filtered and afterwards poured together into a vessal of proper size. Hold the glass piece on the top of the mixture with its face touching its surface. Silver thus deposits on that face of the glass piece which touches the mixture. The deposition of silver will appear dark-coloured. After rubbing the surface it will show its own brightness.

A gentle heat facilitates the operation. Finally the piece is removed from the vessel, rinsed with pure water and varnished.

Hollow ware, reagent bottles, and test tubes are silvered by simply pouring in the two solutions in the same way as described above. For silvering the interior of large flasks, it is well to introduce a small quantity of the liquid at first, and to turn it rapidly around until the surface is covered with a thin deposit.

SHARE MARKET REPORTS.

(From Share Brokers)

Dalal & Co., 25-3-37.

Bombay & Calcutta markets have done a good week's trade in Indian Iron & Steel, while the landslide in Tata Iron & Steel Ordinary and deferred shares has enveloped the Bombay market in something of a temporary cloud. Scarcely had the ink dried on our last report, wherein we expressed then-prevailing levels (Rs. 452 for ordinary and Rs. 2,220 for deferred) or further rises when the collapse in price to Rs. 352 and Rs. 1,760 came about. We still maintain that the Tatas market in full of quicksands and it is just as well to stand out of it for some time.

The local market witnessed a fair turnover in Iron & Steel issues. Money rates register no change.

Trojan & Co., 27-3-37.

Towards the close of last week the decline of the giltedged in London was brought to a halt and visible appreciation in prices were noticed. During the week under review, the Gilt-edged section has remained steady.

The metal exchange in London has been quiet with decline in prices of metals during the week under review.

The recent rise in the price of copper to a level, highest attained since 1930 is regarded by many as being without any justification.

The Bombay Share Market witnessed signs of heavy fluctuations during the week under review with sensational losses in the steel and cotton counters.

Maconochie & Co., 25-3-37.

The inevitable reaction following overtrading and the boom in the Iron & Steel trade occurred during the week, The recommendations of the Morrison Committee followed by indications in some quarters that they may be given effect to in certain measures, operated as a brake on the undiluted bullish attitude of the Bombay Market. Steels were the first to be affected and in its wake followed Cements, Textiles and some shares in the miscellaneous

group. The probability of some more shares being brought into the forward list diverting enthusiasm from the steel issues which dominate the market at the moment, was also responsible for correcting prices. In the Calcutta Exchange Indian Iron & Steel were taken higher on report of large contracts having been concluded regarding the disposal of its product, and due to the rumour regarding the shares of a company in which The Indian Iron & Steel Company shareholders may get preferential treatment in the matter of application on certain terms. Gilt-edged however remained a steady market, Banks and Insurance being a shade better in sympathy. Public Utilities as usual engrossed the best attention. Minings were badly affected on an easier tendency in base metals, Burma Corporations touching as low as Rs. 15-4-0, Indian Coppers Rs. 4-6-0 and consolidated Tins Rs. 9-12-0. Share values are however expected to recover shortly.

Kothari & Sons, 2-4-1937.

We have only four days' work to report. There was no issue of our report on the 26th March due to the Easter Holidays. During the interval. however, boom conditions have continued in prices of almost all issues and all Instances were met with an appreciable advance. The Commodity market in London has remained firm, Rubber crossing the $13\frac{1}{2}d$ mark. Higher prices were looked forward to in both Rubber and Tin and a large and representative business was possible in these issues. Steel shares have remained firm, the only exception being the Tata group of shares in Bombay where both the Ordinary and Deferreds had voilent fluctuations).

The ninth General Congress of the International Chamber of Commerce will be held at Berlin from June 28th to July 3rd, 1937.

Mr. Buckett on Currency.

The Annual General Meeting of Westminster Bank Limited was held at the Head Office, 41, Lothbury, E.C.2, on Wednesday, January 27, 1937. The Hon. Rupert E. Beckett, Chairman of the Bank, presiding, said :—

In my address to you on this occasion I have confined myself to a review of the past year, pointing out how events have affected the financial and trading position of this country as shown by its general progress. Any attempt to forecast the future trend of affairs save in the most general terms would be futilethis because the political outlook is unusually obscure, and the future is more than ever governed by events abroad, where we may do no more than exercise the influence we possess in the direction of peace and sanity. There has been little amelioration of tariffs guotas and other restrictions, and though the various exchange equalization funds have performed their functions of preventing violent fluctuations in exchanges, we have not been brought much nearer to a common denominator in the shape of definite parties between this country, France and America. The necessity for equalization funds is proof that the genuine functions of the various exchanges are to a great extent still in abeyance. By this I mean that these funds have taken the position that should be filled by the passage of goods themselves. They help to maintain the international value of a nation's currency when neither by the amount of goods exported, nor in some instances by its own domestic price-level, can such value be justified. It is in fact the fictitious position of turning credit into a commodity, the true commodity, goods, being lacking. Nevertheless exchange equalization funds can do a great deal to counteract the ill effects of any sudden flight from a particular currency, and have, indeed, already proved their utility in neutralizing the effects of large capital movements.

The measure of stability already attained amongst the chief currencies of the world is the result of economic co-operation. Is it too much to hope that political considerations will not be allowed to stand in the way of a wider collaboration, through which alone the universal desire for lasting peace and prosperity can be achieved ? April 1937

(By A. Taylor.)

These few words, quite frankly, are written more or less as a challenge—a challenge to experienced advertising men the agents sales managers and advertisers who face the annual problem of how to make the most of a modest appropriation.

I would like to turn their attention to a few potent facts about poster advertising, and to suggest that they give earnest consideration to this proved publicity medium when planning their 1937 campaigns. There seems to be a deeply rooted idea abroad that it is impossible to trace direct results where posters are employed ; that one must necessarily budget for a heavy sum in order to cover the country adequately; that posters are just a "supplementary" form of advertising, all very well for the big, established advertiser, but not suitable for the man who has to make every penny pull its weight. I submit that these ideas are based on lack of knowledge of the fundamentals of poster advertising, that posters are ignored by men who have a vast knowledge of other forms of publicity, but little actual experience of outdoor advertising and their neglect springs from the fear of that which is not understood. I hope in this short article to enlighten them to some extent.

There is no reason whatever why scientific planning should not be applied to poster advertising just as it is, say, to a well conceived Press campaign. Posters enable absolutely intensive concentration on any desired area. For instance, there may be one square mile in a town, which, because of some prejudice, is difficult. Blanket this with posters in strategic positions and the population of this square mile, seeing your message day after day, cannot fail to be impressed and "sold." This is concentration to a far finer degree than is possible with other media, and the cost would be relatively infinitesimal, or at least it could be kept within limits governed by the potentialities of this area.

Another instance of this segregation possible by posters suggests itself immediately. There is the case of the "difficult" stockist who receives your literature and your salesmen with cool indifference. A few well-placed posters around his store will soon bring inquiries, and convince him that he should stock up to meet the demand. Posters are then an effective and economical means of forcing distribution by creating demand.

As for the public's response to poster advertising, well, reflect for a moment on the number of national advertisers who have used the Press exclusively for some years and have then experimented with outdoor publicity-some with, and some without the co-operation of the Press. Here believe me, I am not 'knocking'' the Press-nobody appreciates more than I do that the biggest successes in advertising are due to the co-ordination of many classes of medium. I feel certain that it will be difficult to name one of these advertisers who reverted to their original policy. Indeed, some of them use the poster stations with increasing effect year by year. The people who direct such campaigns as I have in mind spend their appropriations wisely; other wise it is safe to say they would not have reached the pre-eminent positions in the world of commerce.

From my points about the concentration on any given area which is possible with posters it follows automatically that the advertiser with a modest appropriation, even a local retailer, can use posters with profit. Posters enable you to show your produce in actual colours, an impossibility with most media, and the cost of the actual bills need not be prohibitive-though it is true that a fullcolour lithographic poster in expensive until long runs are reached. It is now possible by the silk screen process to produce small quantities of bills (say 25-100) at prices which compare very favourably with longrun lithography (per bill).

The poster advertising companies, you will find, are playing their part in helping to create conditions favou-

Commercial Opinion.

Mr. D. P. Khaitan, President of the Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry said that on the eve of the establishment of the new Constitution, they would have to undertake serious responsibilities such as planning out constructive schemes for those who would be in power, so that the latter could work them out to the advantage of the country. They should no longer play the role of oppositionists but devise ways and means by which those constructive schemes could be put into practice. He appealed to the mercantile community in every province to raise to the occasion and come to the Ministers with constructive ideas. Never had it been so necessary to work for the good of the middle classes and masses as it was to-day. There must be complete co-operation between the Government and the people and in that co-operation, the mercantile community could play a very important role.

The new constitution will come into operation on April 1 and the Government of the province will come into the hands of our elected representatives The mercantile community must bear in mind that their fundamental duty is to serve the people by their commercial and industrial enterprise and their prosperity depends on the prosperity and good will of the people generally," observed Rao Bahadur Shivrattan Mohatta addressing the annual meeting of the Karachi Indian Merchants Chamber.

rable to every class of campaign. In recent years admittedly poor sites have dwindled to an almost negligible percentage, and the appearance of stations has improved beyond all recognition. In every part of the country the panelled position is becoming standard—with better attention value, and consequently better results.

And finally, to those who do undertake a campaign of poster advertising this season, may I add a word on poster design. Keep the colours bright (not necessarily crude), the design of stark simplicity, and the message as brief as possible, so that "he who runs may read." That is a stock phrase, rather hackneyed, but it is an unfailing axiom.—(London Chamber of Commerce Journal).

Mr. Clucas on Indian Trade.

The 116th Annual Meeting of Members of the Manchester Chamber of Commerce was held on 12th February, when Mr. W. E. Clucas, President of the Chamber, delivered his fourth Presidental Address. In the course of his speech he said :--

"In these circumstances, everybody in Lancashire is happy to think that the British Government will at last be free to advance the claims of the Lancashire cotton industry without being handicapped by any suggestion that political considerations are involved. We believe the British Governments bound to say to the Indian Government that an indispensable element in Indo-British trade relations from their point of view is a continued trade in British cotton goods, and that terms calculated to restore this rapidly declining trade to satisfactory proportions are therefore a necessary part of any new commercial agreement. In practice, of course, this means a substantial reduction in the present rate of import duty,

Owing to the unhappy past history of the matter, we must expect a certain amount of hostile comment on such a proposal from some political quarters in India. The Indian Millowners will also no doubt, feel obliged to enter an objection, although it seem to any outsider that the amazing progrees of their industry in recent years will rather draw the sting from any suggestion that a reasonable increase in Lancashire trade will be a grave matter for them.

Taking Indian opinion as a whole, however, I believe that in due course it will be recognised that it will pay India to deal considerately with the claims the British Government will make for Lancashire. Indians know that their exports can only be maintained by a *quid pro quo* in the matter of imports.

In these matters delays and uncertainties are bad for both parties, and I hope, therefore, that the two governments will lose no time in producing fair and businesslike terms on which we can look forward to a long period of mutually profitable commercial cooperation. Lancashire has shown her power and willingness to cooperate with India by fulfilling all the undertakings given in the Mody-Clare We understand that the amount of New Life Assurance Business written by the ORIENTAL last year was:—

56,296 Policies Assuring Rs. 10,26,30,495 as compared with 48 858 Policies Assuring Rs. 8 89,89 149 in 1935 an increase of 7,438 Policies Assuring Rs. 1,3^c, 41,347.

Reviews.

Kil Bug--We acknowledge receipt of a sample phial of Kil Bug from Messrs. Harry Chemical Co, 20, Uttaradimutt, Chickpet, Bangalore City, which possess the power of killing Bugs. The phial costs four annas.

Scorpian Sting—We have received a phial of Scorpian Sting from Messrs. Harry Chemical Co., 20, Uttaradimutt, Chickpet, Bangalore city. It removes the pain after rubbing continuously for some time. The phial costs annas four.

Books Received.

Commercial Aviation-from the Secretary, International Chamber of Commerce

The Annual Report for 1936 from the Secretary Manchester Chamber of Commerce.

State News.

Mysore.

An addition to the several industries that are either in the course of progress or of establishment in the State is about to be made in Bangalore for the manufacture of pottery, sanitary pipes and fittings The proposed factory will be the third of its kind in India. and the first in the Deccan. To encourage the starting of this factory, the Government of Mysore intend giving seventy acres of unoccupied lands in addition to 112 acres of occupied lands which will be acquired by the Government at the Company's cost near Suladavanshally (Banglore.)

Baroda.

As a first step towards their programme of the development of small industries in the State the Baroda Government have passed orders for the constitution of a Board of Industries, with a view to providing all technical information regarding the possibility of starting industries in the State and to assist industrialists with such advice and help as may be necessary on technical matters. The main functions of the Board will be to advice Government in technical matters relating to the State Departments to originate proposals for new industries or for improvements in the existing ones, to examine marketting and financial facilities, and to submit proposals to Government with regard to experiments and researches that might be necessary in examining proposals for new industries with a view to their adoption on a commercial scale.

Ceylon.

With one eye on imperial preference and another on a trade treaty with India, the Ceylon trade delegation sailed for London by the "Sarpedon." The delegation is composed of Mr. G. C S. Corea, Minister for Labour, Industry and Commerce, Mr. H. J. Huxham, Financial Secretary, and Mr. V. Coomaraswamy of the Ceylon Civil Service.

Pudukkottai.

The Pudukottah Durbar have, in accordance with their policy to encourage small-scale industries, granted a loan of Rs. 2,000 to Mr. P. S. Subramania Aiyar to start a soap factory.

Lees pact in respect of increased purchases of Indian cotton and equal treatment of Indian goods in colonial markets. It is now the turn of India to reciprocate."

APRIL 1937

Varthaga Oolian.

'Varthaga Oolian'

(Monthly Journal of Commerce Grade and Industry)

Independant Journal with trenchant views-

Gives hundreds of practical ideas of money making.

The best journal in South India for the earnest purpose full and ambitious businessmen.

Pages for REVIEWS are allotted.

Every one engaged in business should read

VARTHAGA OOLIAN

Best medium for Businessmen to advertise.

Annual subscription Re. One only.

"Varthaga Oolian,"

Apply to: The Manager,

Where you will find "Varthaga Oolian

It will always be found in the following places, including the Tamil districts of South India:—

Aleppey Arrah Allahabad Akola - Ahmedabad Aligarh Bombay Bangalore Birmingham Brisbane Berlin Baroda Benares Banting Belfast Chauk Calcutta Colombu Coconada Cape Town

TENGERSER

Cochin Delhi Hyderabad Hamirpur Indore Jaffna Jullundur Kulalumpur Karachi Kanker Lahore London Liverpool Madras Mysore Melbourne Mexico Manchester Norway Nagercoil

New york Nagoya Newfoundland Osaka Penang Paris Pondicherry Poona Philadelphia Pudukkottai Patna Rotherham Rangoon Singapore Sirsa Surat Shencottah Trivandrum Tokyo Yokohama

REAL STRAK MED REAL STRACT

STATES.

Baroda Cochin Gondal Hyderabad Indore Jaipur Jamkhandi Kapurthala Limbdi Mysore Porbandar **Pudukkottai** Rewa Sirmoor Talcher Travancore

etc. etc.

Informations will also be supplied to all concerning Egyptian Market

Bankruptcies and Composition Schemes,

Subscribe to

The Egyptian Trade Review.

Leading Monthly organ of economic information

published in the Near East.

- main

You will thus be kept regularly

informed concerning:

State of the Markets, prices, Customs tariff, etc.

Import and Export Statistics

Progress of National Industries

Trade Methods

New Firms constituted

Annual Subscription: abroad £0-12-0 Address: - ALEXANDRIA, EGYPT.

203

வர்த்தக ஊழியன.

ஏப்ரல்-மீ 1937

AREAL BELLEVELE AND LEADER AND LE

Tel. Address:—" АВВАІ" ткісну. #### @@@I#ib :—" @JUUTIO " இருச்சி. M. BALASUBRAMANIA CHETTY & T. KRISHNASAMY PILLAY MALIGAI, SOUTH GATE, TRICHINOPOLY.

Fresh Goods !

204

Just Arrived!

மிக சரசம்!!

We Stock :- Best Produces Coffee Seeds, Tea, Camphor, Asafoetida, Kasthuri, Gorojan, Rose Water, Mysore Sandle Wood, Sandle Attar, Washing Soaps, Sun Brand Saffron, Maligai Etc., Etc.

Suppliers of all Requisites in Wholesale & Retail. A TRIAL ORDER WILL CONVINCE YOU.

புதிய சாமான்கள்!

எங்களிடம்

நயமான நேல்லூர் பச்சை அரீசீ முதல் சகலவீதமான காதானிய வகையறக்களும், சேமீயா, சர்க்கரை தனுசு, காப்பிக்கோட்டைகள், தேமீலே, மாவு தினுசுகள், மருந்து சாமான்கள் பேரங்காயம், மைசூர் & பம்பாய் சந்தனக்கட்டைகள், அசல் சூரியன் மார்க்கு குங்குமப்பூ, அசல் கோரோஜீன, கஸ்தூரி, 1 நே. பச்சை கற்பூரம், பூ சூடம், மைசூர் சந்தன அத்தர், நய மான ஊதுபத்தி ரகங்கள், உயர்ந்த பன்னீர் தினுசுகள், வாஷிங் சோப்புகள், வெள்ளி ஈயம், கார் ஈயம், மற்றுமுள்ள ஸ்டேஷனரி சாமான்களும், எண்ணே வகையறக்களும், தினசரி வாழ்க் கைக்குவேண்டிய சகல மளிகை சாமான்களும், நயமானதாக கிடைக்கும்.

அறிவிப்பு.

எங்கள் வியாபாரம் எல்லா பாகங்களிலும் பரவும் பொருட்டு நாங்கள் மேலேகண்ட சாமான் களுடைய முக்கியமான ஒவ்வொரு மார்க்கட்டுகளுக்கும், எங்கள் பிரதிகிதிகளே அனுப்பி கேராக ஒவ் வொரு சாமானேயும் பார்வைபிட்டு நயமான சாமான்களே சரியான விலே கொடுத்து மொத்தமாக வர வழைத்து சரசமான விலக்கு விற்று வருகிறேம்.

மு. பாலசுப்பிரமணிய செட்டி & த. கிருஷ்ணசாமி பிள்?ள,

மளிகை, தெற்குவாசல் திருச்சிஞப்பள்ளி.

ALTER FLETCH AND THE FLETCH FLETCH AND THE FLETCH AND T

Printed at the Sri Nilayam Press, Trichinopoly. Edited and Published by T. V. K. Naidu at the office of "Varthaga Oolian" S. V. S. Building, Big Bazaar St., Trichinopoly, South India,